



Bản tin

CLC  
L A H

LIÊN ĐOÀN CHÍ-LINH , CALIFORNIA , HOA-KỲ

Tháng 6/ 2010

Địa chỉ liên lạc : 7169 Santa Isabel Dr Buena Park , CA 90620

Số 51

**BAN HUYNH TRƯỞNG LIÊN ĐOÀN**

Liên Đoàn Trưởng:  
**Tr. Trần Đình** (714) 658-0654  
 E-mail : lambda\_chi\_056@yahoo.com  
 Liên Đoàn Phó :  
**Tr. Lee Alina** (714) 308-0372  
 Các Trưởng Phụ Tá :  
**Tr. Trần Nghĩa** (714) 653-2869  
**Tr. Mai Anh (Trish)** (714) 901- 2269  
**Tr. Nguyễn Patrick** (714) 655- 1315  
**Tr. Lý Nhật Hui** (714) 229-9332  
**Tr. Nguyễn Nhật Tựu** (949) 830-8240  
**Tr. Marilyn Tôn** (714) 537-7194  
**Tr. Vinh Trưởng** (714) 894-8070  
**Tr. Mathew Mai** (714) 901-2269  
**Tr. Ryan Lê** (714) 899-9373  
**Tr. Christine Nguyễn** (714) 791-1670  
<http://www.liendoanchilinh.com>

**Ban Bảo Trợ :**

**Trưởng Ban:** (714) 548-6749  
 Anh Trưởng Chí Vĩ  
**Phụ Tá:** (714) 737-3762  
 Anh Lê Khải ( Nội Vụ)  
 (714) 737-3762  
 Anh Trương Tony ( Ngoại Vụ)  
**Thủ quỹ:** (714) 894-3204  
 Chị Mỹ Lệ  
**Thư Ký:** (714) 478-6445  
 Chị Võ Minh Thư  
**Xã Hội:** (714) 399-6283  
 Anh Nguyễn Như Nhạc  
**Ban Ăn Thực:** (714) 795-7060  
 Chị Trần Mỹ Phương  
**Văn Nghệ:** (714) 260-5797  
 Anh Phạm Hiến  
**Thể Thao:** (714) 548-8370  
 Anh Sinh Nguyễn  
**Truyền Thông:** (714) 537-3516  
 Anh Hùng Nhan  
**Đ.D Thanh:** (714) 893-1286  
 Chị Nguyễn Loan  
**Đ.D Thiếu Nam:** (714) 858-1120  
 Chị Thy Phạm  
**Đ.D Thiếu Nữ:** (714) 530-7438  
 Chị Nguyễn Thanh  
**Đ.D Sói Nam:** (714) 661-0687  
 Anh Nguyễn Duy  
**Đ.D Chim Non:** (714) 726-1597  
 Chị Nguyễn Thảo

**Chìa Khóa Niềm Vui...**

**T**ác giả chuyên mục nổi tiếng Sydney Harries và một người bạn dùng chân mua báo ở một quầy bán báo, người bạn mua xong rất lịch sự nói lời “cám ơn” nhưng người chủ quầy báo thì ngược lại, mặt lạnh như tiền một tiếng cũng không mở miệng.

Hai người rời quầy báo tiếp tục đi về phía trước, Sydney Harries hỏi “ông chủ đó thái độ kỳ quái quá phải không?”

Anh bạn nói “cứ mỗi buổi tối là anh ta đều như vậy cả”.

Sydney Harries lại hỏi tiếp “như vậy, tại sao bạn lại đối xử tử tế với ông ta chứ?”

Người bạn trả lời: “tại sao tôi để ông ta quyết định hành vi của tôi chứ?”

Một người biết nắm chắc chìa khóa niềm vui của mình, thì người đó không đợi chờ người khác làm cho mình vui mà ngược lại mình còn có khả năng đem niềm vui đến cho người khác. Trong tâm của mỗi người đều có “chìa khóa của niềm vui”, nhưng chúng ta lại không biết nắm giữ mà đem giao cho người khác quản lý

Một người mẹ khác thì nói “con trai tôi không biết nghe lời, làm cho tôi thường xuyên nổi giận!”, bà đã trao chìa khóa vui của mình vào tay con trai.

Một vị trung niên của một công ty thử dài nói “ công ty không thăng chức cho tôi, làm tinh thần tôi giảm sút,...!” anh ta lại đem chìa khóa niềm vui của cuộc đời mình nhét vào tay ông chủ.

Những người này đều có một quyết định giống nhau, đó là để người khác khống chế tâm tình của mình. Lúc chúng ta cho phép người khác điều khiển và khống chế tinh thần chúng ta, chúng ta có cảm giác như mình là người bị hại, đối với tình huống hiện tại không có phương pháp nào khác nên trách móc và căm giận trở thành chọn lựa duy nhất của chúng ta.

Nhưng, một người biết nắm chắc chìa khóa niềm vui của mình thì người đó không đợi chờ người khác làm cho mình vui mà ngược lại mình còn có khả năng đem niềm vui đến cho người khác. Tinh thần người đó ổn định, biết chịu trách nhiệm về chính mình không đổ lỗi cho người khác; biết làm chủ cảm xúc và biết tạo cũng như giữ được niềm vui cho chính mình, như thế thì trong cuộc sống và công việc hằng ngày người đó sẽ thành thoi vui vẻ không bị áp lực từ người khác.

Trong lúc Hội Hướng Đạo Hoa Kỳ mừng 100 năm thành lập Phong trào, Anh Chị Em Hướng Đạo gốc Việt chúng ta đồng thời cũng hành diện sự thành lập của Phong trào đúng 80 năm.

Biết bao thế hệ đã đi qua trong giai đoạn thật dài kể trên, hai Dân tộc, hai Quốc gia nhưng là một Phong trào, chúng ta cũng có niềm vui của chúng ta tại hải ngoại khi có cơ hội sinh hoạt bên cạnh Hội Hướng Đạo sở tại để có thể tiếp tục phát huy và gìn giữ những tập tục và truyền thống tốt đẹp của người Việt chúng ta.

*Chúng ta là một Phong trào, chứ không phải là một Tổ chức. Chúng ta làm việc thông qua “Tình yêu thương và quy tắc”*

## Tạp Ghi Phụ Huynh...

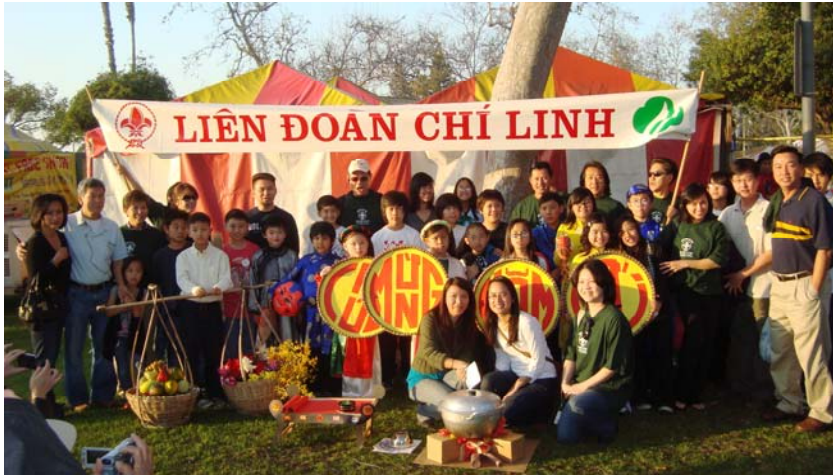
Đoàn Văn Nghệ “**Linh Chi**”

Ngày 13 tháng 2 năm 2010 đúng vào ngày 30 Tết, đoàn văn nghệ “**Linh Chi**” đã được khán giả khắp nơi về dự Hội Chợ Tết tại trung tâm khu vực Little Saigon, vỗ tay khen thưởng thật nồng nhiệt. Không khí buổi chợ Tết đón Xuân Canh Dần càng vui tươi, náo nhiệt hơn khi các diễn viên bước lên sân khấu. Khách vui xuân đang dạo quanh khu vực làng Việt Nam được thiết kế ngay trong khuôn viên hội chợ cũng phải dừng chân thưởng thức màn hoạt cảnh “Ngày Tết Quê Em” do đoàn văn nghệ “**Linh Chi**” trình diễn.

Màn hoạt cảnh được trình bày dưới sự diễn xuất của một đội ngũ diễn viên hùng hậu bao gồm các nữ diễn viên tươi trẻ và thật duyên dáng cùng với các nam diễn viên thật khôi ngô tuấn tú. Toàn thể diễn viên thật trẻ trung tuổi từ 7 đến 11, đã được tuyển lựa thật kỹ lưỡng và tập luyện ráo riết.

Trước ngày trình diễn. Cùng với những thiết kế sân khấu thật hoành tráng và công phu, các diễn viên tài nghệ đã khéo léo mang lại cho khán giả đồng hương Việt Nam cũng như khách ngoại quốc, cảnh trí của ngày Tết quê nhà Việt Nam với

đầy đủ pháo xuân, gánh hàng hoa và trái cây trên đường phố, bày em nhỏ vui chơi ngày Tết bên bàn bầu cua, với Ông Đồ già “bày mực tàu giấy đỏ bên phố đông người qua...” Đặc biệt hơn hết, khán giả lại được nhìn thấy hình ảnh những chiếc bánh



chưng được nấu nóng với lò củi lửa ấm nồng do những người dân quê chất phát gói ghém từ lúa đậu do chính mình gặt hái để mang tặng và chia sẻ sung túc với mọi người. Không khí ngày Tết từ thành thị đến thôn quê, với Cha Mẹ và các con quay quần từ phương xa về chung vui bên gia đình đã được các diễn viên lột tả trên sân khấu thật vui tươi và hạnh phúc. Ngày Tết vui Xuân cũng đầy đủ rộn rã bừng sống với múa Lân, Ông Địa và trống làng.

Đoàn văn nghệ “**Linh Chi**” đã thành công trong việc chọn lựa tài tử để thủ vai diễn trong màn hoạt cảnh “Ngày Tết Quê Em” trong dịp trình diễn năm nay. Khán giả thật thích thú khi ngắm nhìn nam nữ diễn viên từng được lấy lòng biết đến trong làng văn nghệ như Nancy Phạm trong vai nữ nông dân duyên dáng; Khoa Trần

trong vai nam nông dân khỏe mạnh, đẹp trai, Ryan Trần và Kayla Diệp thật xuất sắc trong vai Cha Mẹ với cặp mắt kiếng cận đen tuyền; Kim Lê thật duyên dáng bên cạnh giồng gánh trong vai cô gái bán hoa trái; hai nam diễn viên Brandon Khổng và Brian Bùi ngây ngô trong vai bầy trẻ em chơi bầu cua; Eric Lê nghiêm trang với chiếc áo dài the thâm trong vai Ông Đồ (đặc biệt viết tay trái)- thật hiếm hoi khi tìm được một Ông Đồ viết bằng tay trái trong dân gian Việt Nam. Ba nữ diễn viên trẻ tuổi Taylor Đình, Vanessa Trần và Charlena Huỳnh thật xinh tươi trong vai hoa và đàn con nhỏ; Andy Bùi, Hubert Trương, Steven, Brian và Derek Nguyễn thật sinh động trong vai múa Lân và trống làng; Ryan Nguyễn và Dân Lê thật hoạt náo trong vai Ông Địa.

Khi được hỏi tại sao đoàn văn nghệ lại có tên là “**Linh Chi**” người đại diện đoàn cho biết: “Đoàn chúng tôi tên thật là Chí Linh. **Linh** đây là các em đoàn sinh thuộc Liên đoàn hướng đạo Chí Linh. Xuất thân là những hướng đạo sinh, các diễn viên luôn luôn sẵn sàng tham gia phục vụ cộng đồng nhất là những buổi sinh hoạt cộng đồng với mục đích phát huy và bảo tồn văn hóa Việt Nam. Đặc biệt đoàn chúng tôi

còn có cả một đội đạo diễn phụ huynh “Không Chuyên” (Không có việc gì mà không chuyên cả!). Tất cả những chi phí bao gồm đạo diễn, trang phục, thiết kế sân khấu, giải lao cho những buổi tập diễn, vận chuyển v.v đều được đóng góp bởi lòng nhiệt tâm tình nguyện. Vì các em đoàn sinh trong tuổi ấu thơ và thanh thiếu niên, chưa có em nào

đến tuổi lao động và chưa có tài chánh thu nhập, nên mọi chi phí đều được **chí** trả bởi các phụ huynh đầy tình thương và nhiệt huyết luôn sát cánh bên cạnh các sinh hoạt của con em mình. Đó là những lý do mà đoàn văn nghệ chúng tôi được mệnh danh là Đoàn Văn Nghệ “**Linh Chi**”.

Thay mặt cho cộng đồng Việt Nam tại quận Cam, miền Nam Cali, chúng tôi xin có lời khen ngợi và cầu chúc đoàn văn nghệ “**Linh Chi**” luôn vui khỏe và thăng tiến mãi trên con đường phục vụ cộng đồng và hướng dẫn các em diễn viên hướng đạo sinh trở thành những công dân hữu dụng cho xã hội mai này.

Phóng Viên “**Không Chuyên**” : Khổng Thanh-Liên  
Đặc Trách Hội Chợ Tết THSV

## Nhật Ký Liên Đoàn:

### Nấu Bánh Chưng:

Trong chương trình gây quỹ cho kỷ niệm 10 năm thành



lập của liên đoàn, nhân cuối năm Ất Sửu, Ban Phụ huynh đã thực hiện bánh chưng để gây quỹ, từ thứ sáu đến trưa chủ nhật với một lực lượng phụ huynh giúp đỡ, công tác gói bánh chưng thật không dễ dàng, từ



việc ngâm, nấu và tào đậu xanh, vo và ngâm nếp, chum, lau, cắt lá chuối; Xắc, ướp thịt.v.v... cho ngày thứ sáu để sáng thứ bảy có thể gói, nấu và canh giờ. Ép và lau khô để rồi gói lại mới hoàn thành, tất cả những ngàn ấy việc với hơn 20 phụ huynh thay nhau trong 3 ngày làm việc cùng với sự đóng góp của những vị đặt hàng và bán hàng thì công tác nấu bánh chưng mới thành công, số tiền thu được là \$ 1,750.00.

### Mall Lock-In:

Sau 3 năm không tham dự, năm nay Thiếu nữ trở lại tham gia chương trình Mall Lock-In được các Service Units Garden Grove, Westminster và Yorba Linda tổ chức vào tối thứ bảy 6 tháng 2, 2010 tại Westminster Mall.

Thiếu Nhi Trưng tham dự với 16 thiếu nữ, 5 phụ huynh và 3 trưởng, các em có một đêm học hỏi và vui chơi thâu đêm, các phụ huynh cũng có dịp đóng góp.



### Trại Xuân 2010:

Mỗi năm, Liên đoàn đều thực hiện chương trình trại Xuân cho Liên đoàn nhằm mục đích hướng dẫn các em các trò chơi dân gian, những sự tích cổ truyền của dân tộc Việt, để quý phụ huynh có cơ hội họp mặt sau Tết với gia đình...

Công viên El-Dorado thuộc Long Beach là nơi Liên đoàn dùng để tổ chức trại Xuân năm nay, thời gian là cuối tuần 20,21 tháng 3, ngoài các chương trình sinh hoạt trại bình thường, các em đã rất xuất sắc học hỏi cách gói bánh chưng, không chỉ các phụ huynh, các em Thanh mà các em Thiếu và Ấu cũng có cơ hội để gói bánh chưng cùng Tết.



**Nhận Gõ:**

Ngày 12/4/2010, các Trưởng Marilyn Tôn, Vinh Trương và Kathy( Xuân Lộc) Văn đã trúng cách huy hiệu Rừng do Châu Orange County tổ chức, quý Trưởng cùng tham dự khóa WE 4-39-2-08, sau khi đã thực hiện hoàn tất các 5 quy ước đối với Khóa và được Toán Huấn Luyện Châu chính thức trao cho các trước tại buổi sinh hoạt của Liên đoàn.

**Rửa Xe Gây Quỹ:**

Ban Phụ Huynh Liên đoàn đã tổ chức một trong những kỳ rửa xe gây quỹ nhằm chuẩn bị cho Liên đoàn kỷ niệm 10 năm thành lập vào tháng 9, 2011. Công tác đã được thực hiện vào ngày chủ nhật đạt kết quả khả quan, số tiền thu được sau khi trừ các chi phí là : \$826.00

Song song , Ban Phụ huynh cũng đã thường xuyên tổ chức bán thức ăn nhân các buổi họp phụ huynh mỗi đầu tháng, tháng 5 vừa qua, quán cơm tấm thịt nướng cũng đã thu hoạch tốt, sự hưởng ứng của phụ huynh, thân hữu đã giúp cho Ban Phụ Huynh thu được : \$644

**Mother Day & Lớp Việt Ngữ:**

Ngày Lễ Mẹ đã được Ban Phụ Huynh tổ chức dưới hình thức Pucklot, các em có cơ hội chúc mừng và cảm ơn Mẹ. Trong ngày Lễ Mẹ năm nay, Liên đoàn chính thức khai giảng lớp Việt ngữ cho các em thuộc ngành Áu.

**Trại Liên Đoàn:**

Vì vấn đề đất trại nên Liên đoàn đã quyết định thay đổi ngày trại từ cuối tháng 5 đến đầu tháng 6, đất trại được chọn là Rancho Jurupa Park ( nơi tổ chức trại Họp Bạn Thăng Tiến 8 vào năm 2006), Tuy nhiên, số trại sinh tham dự trại vẫn rất đông, các HDS trên 60 em cùng với trên 40 phụ huynh.



Chương trình trại được các em Thanh soạn thảo và điều hành, Ban Huynh Trưởng và Ban Phụ Huynh phụ giúp đồng thời tham quan đất trại để chuẩn bị tổ chức kỳ trại kỷ niệm 10 năm sinh hoạt của Liên đoàn Chí Linh. Những điểm nổi bật trong kỳ trại này : 6 em nam Thiếu sinh, 5 Sói Con và 2 Chim Non Tuyển Hứa; Ban Phụ Huynh có anh Kính đã thực hiện hỏa dầu quân cho Phụ huynh và Áu. Văn nghệ lửa trại do các em chủ động thực hiện...

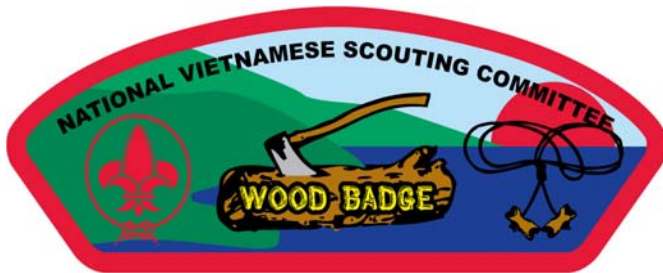
Cuối trại, Ban Phụ Huynh cũng đã có buổi họp quyết định trang bị lều cho Liên đoàn qua chương trình giúp 1 phần cho đơn vị đặc biệt toàn người gốc Việt tham dự trại Họp Bạn 100 năm BSA.

## Tin Sinh Hoạt Khắp Nơi :

### Tùng Nguyên VI :

Khóa Huy Hiệu Rừng Tùng Nguyên VI sẽ được tiến hành tại trại trường **Goshen Scout Reservation, Goshen, Virginia, USA** trong 7 hôm, kể từ ngày 19 tháng 6 cho đến ngày 26 tháng 6 năm 2010.

Cho đến hôm nay, Khóa Huy Hiệu Rừng Tùng Nguyên VI đã nhận được hơn 60 khóa sinh ghi danh tham dự, Một số Trưởng thuộc Miền Đông Hoa Kỳ cũng sẽ giúp Khóa trong vấn đề vận chuyển như việc đưa đón các khóa sinh đến và về từ phi trường và đất trại



### Provisional Troop 1819:

Một đơn vị được chính thức thành lập để tham dự trại Họa Bạ kỷ Niệm 100 năm của Hướng Đạo Hoa Kỳ thời gian từ 26/7 đến 4/8/2010 tại Fort A.P Hill Washington D.C.

Sự mong chờ có một đơn vị gồm toàn Hướng Đạo Sinh gốc Việt đã thành hiện thực, đơn vị này gồm có 4 Trưởng và 40 HDS ( tối đa chỉ có 36 em mà thôi) tham dự như một đơn vị tổng hợp của Châu bao gồm đồng phục, huy hiệu đơn vị , số đơn vị, cơ khu trại dành riêng ...

Mặc dù thời gian rất ngắn để Ủy Ban Quốc Gia Hướng Đạo Việt Nam trực thuộc Hội Hướng Đạo Hoa Kỳ vận động, kết quả có 29 HDS và 2 Trưởng thuộc vùng San Jose ( Bắc Cali), 1 Trưởng và 5 HDS thuộc Orang County ( Nam Cali) và 1 Trưởng và 6 HDS thuộc vùng Houston Texas.



Xin thăm viếng trang nhà ở địa chỉ : [www.huongdao.org](http://www.huongdao.org) trong phần National Jamboree 2010 sẽ biết thêm chi tiết như thành phần tham dự, kế hoạch tài chánh và chi thu cũng như chương trình tham dự trại.

### Họp Mặt 80 Năm Hướng Đạo Việt Nam:

Kính thưa các Trưởng ,

Chỉ còn có 7 tuần nữa là đến kỳ hội Nghị Trưởng và Kỷ Niệm 80 năm HĐVN , Ban Tổ Chức xin chia sẻ 1 ít điều cùng các trưởng , mong các trưởng bỏ ra vài phút để suy nghĩ và hy vọng sẽ cùng nhau cảm nhận mỗi ưu tư của BTC.

Cho đến nay số lượng người ghi danh vẫn còn tương đối ít ỏi, so với sự mong đợi của HĐTU và Ban Tổ Chức lúc ban đầu. . .

Có thể là vì hoàn cảnh kinh tế khó khăn, có thể là vì sau kỳ TTT9 thì các anh chị em cũng cần phải dưỡng sức, lo cho gia đình, lo củng cố lại đơn vị .

Ban Tổ Chức rất cảm nhận những nỗi niềm và khó khăn của anh chị em và xin cố gắng giúp đỡ hết lòng trong khả năng và phương tiện của mình .

Các Trưởng Chi Nhánh Úc, Chi Nhánh Pháp, Chi Nhánh Đức , Các Trưởng vùng Tây Bắc Hoa Kỳ, Tây Nam Hoa Kỳ, Miền Trung và Miền Đông Hoa Kỳ xin hãy cùng nhau kêu gọi các anh em mình cố gắng về chung vui với nhau trong kỳ Hội Nghị Trưởng 2010 và Kỷ Niệm 80 năm HĐVN này .

Hãy cùng nhau thể hiện tinh thần giữ chặt mối dây và sức mạnh của Phong Trào Hướng Đạo Việt Nam tại Hải Ngoại để luôn thấp sáng niềm tin cho nhau

Xin cảm ơn các trưởng .

TABTT

TM Chi Nhánh Canada và Ban tổ Chức.

Trần Quang Thanh Trang



### Liên Đoàn Trường Sơn kỷ niệm 30 năm:

Ngày 26 tháng 6 năm 2010, Liên đoàn Trường Sơn thuộc Miền Tây Nam Hoa Kỳ tổ chức lễ kỷ niệm 30 năm ngày thành lập Liên đoàn.

Tháng 6 năm 1980 Liên đoàn được sáng lập bởi các Trưởng Nguyễn Bôn và Nguyễn Đoàn từ một Kha đoàn (sau này gọi là Thanh đoàn vì gồm cả nam lẫn nữ).

Đến năm 1994, Liên đoàn mới chính thức thành lập Ngành Nữ do các Trưởng Trần Hồng Bích và Nguyễn Liên Hương thành lập.

Hiện nay, Liên đoàn Trường Sơn gồm 170 HDS và 29 Trưởng đang sinh hoạt, đã đào tạo 23 Gold Award và 25 Eagle Scouts.



Thanh sinh Thanh đoàn Lê Lai giúp phân phối Girl Scouts Cookie đến các đơn vị trong Service Unit

### Doi Truong Doi Pho Overnight Retreat

**A**t the overnight retreat, we began by relaxing and watching movies. Comfortable, we were beginning to enjoy ourselves. Then, the lessons began. We furthered our knowledge of leadership by several "classes" hosted by our leaders. We learned about handling our patrol members and how to be a true leader. Some of the topics we discussed that night was how to improve on becoming a leader and the essentials of a good leader. There were many qualities that we found that we were missing and some that we needed to improve on. After one hour of discussion about leadership, we had a snack break. We devoured the plentiful piles of "healthy food", not leaving any for our leaders. Next, we continued our lessons and learned how to properly communicate with our patrol scouts. We also discussed the leadership qualities out loud, that we were going to improve on in order to become a better leader. After the leadership discussion, we took another break and prepared to go to sleep.

Thieu Nam



## SANTA ANA CANYON CAMP

**I** arrived Santa Ana Canyon for Kha Thanh Chi Linh Crew 's camping ground about 7PM on Friday Jan 15th, 2010

My Kha –Thanh friends from Chi Linh and I set up the tents, then we went to sleep right away. I was a little hungry but would be ok for all night. Next Saturday morning we woke up at five o' clock. We went to PT (physical training); we ran one lap, practiced jumping jacks, push-ups. It was really tiring but we had a lot of fun. Then Truong Dinh made oatmeal for our breakfast. He was cool! When we climbed the mountain I felt scared. It was high and frightening to look down but I tried to be brave like other friends, at this



time, I remembered the song, my dad taught me, I used to sing “Đường đi khó, không đường đi không khó, đường đi khó không khó vì ngăn sông cách núi mà khó vì lòng người ngại núi e sông”. At noon, we had sandwiches for lunch. It was yummy! (Danny, thanks for making delicious sandwiches) then Danny made all of us eat big apples. I hated apples without cutting it apart since I wore braces. Next, we played games and it was lot of fun. We were hungry so we had sandwiches again!!! I thought no one liked to eat sandwich again but we had no choice. During night time we had a lot of fun because we could relax and talk to each other about what we liked, what we dislike, what we scare of and how to avoid bad influences. In the middle of the cold night, I became closer to my friends. We stayed up late. The next morning we woke up at six o'clock to practice the PT



again. It was the same thing what we just did on Saturday morning; however, we felt easier. Then, we ate oatmeal again and we did a sweep. We were ready to go home. We packed up and said farewell to each other.

Thanks to the Chi Linh camp, I was trained to be healthier, faster, stronger and happier.

PHINGUYEN KING

**Ấu đi Săn:**

*Sinh hoạt của Ngành Ấu được thể hiện qua các cuộc đi săn. Ngày 18 tháng 4 Ấu Chí Linh gồm cả Sói Con và Chim Non đã thực hiện một kỳ đi săn đầy lý thú, thời tiết rất tốt với sự trợ giúp của Ban Phụ huynh đã giúp các em học hỏi nhiều điều trong khung cảnh thiên nhiên của vùng đồi núi Los Angeles.*



**Hướng Đạo là trò chơi cho trẻ em,  
Nhưng lại là công cuộc của người lớn**  
Baden Powell

## Liên Doan Camp...

Our experience at camp was very hot. We played so many games and used our scouting skills. Some were challenging, and some were easy. Especially the game where we had to build a fire to pop the popcorn. Vivian Truong's group used 7 matches to get the fire to start. Everyone started fighting over tickets when the Kha Thanh started to throw some tickets in the air. We played a game using blind folds to practice



our Vietnamese and communicating skills. During our extra time, we talked and hung out with each other. We played games with each other and also played with water to cool down. There were many bugs and insects, but we tried our best to ignore them. All of us girls have at least one or more mosquito bites! The restrooms were very close and convenient. The area was wide and open for all of us to use. Truong Hui delivered watermelons on a bike for all of us to eat and cool down. At night, we played capture the flag. The park ranger came because we were being a little too loud and people around us complained. We also sang songs on the guitar with Truong Christine and Truong Khoa. During this camp, a lot of us bonded together. Even though we couldn't change the weather, it was still pretty fun. Overall, camp was fun and a new experience for all of us. We all hope to have a wonderful experience like this again.

Thieu Nu



At camp, we didn't expect this warm weather. We were expecting it to be cold, like most camps previously, but we endured it, using our water bottles and water guns. For most of the day, we played games that involved our scouting skills, such as lashings and Morse code. Most games were challenging and the rest were fairly easy. One fun but somewhat hard was the one where we had to build a fire and cook popcorn. Most of us had a hard time, and others took at most, five minutes. It was pretty hard because we would waste our matches or not have enough wood to maintain the fire. Some of us popped the popcorn to where it was fully cooked and some just popped once and moved on to the next station. From the first night, most



of us complained that we had insect bites, but we endured the pain and eventually, they weren't so bad as they seemed. At this camp, we got another chance to bond with each other and learn more about each other. We endured the pain of being burned under the scorching sun and helped each other at games and during cooking. There were some difficulties during the day, but they were easily overcome. All in all, although this camp was very hot, we all enjoyed it. We also put our scouting skills to the advanced level that took mass amounts of effort to carry out. In the end, everyone had a very pleasant time at this beautiful camp.

Thieu Nam







**Lịch Sinh Hoạt :**

**Tháng 6/2010 :**

- 4- 6 Trại Liên Đoàn
- 13 Họp Đoàn
- 20 Họp Đoàn
- 27 Họp Đoàn

**Tháng 7/2010 :**

- 11 Sinh hoạt LD, Họp phụ huynh
- 18 Beach Party
- 25 Họp Đoàn

**Tháng 8/2010 :**

- 1 Sinh hoạt LD, Họp phụ huynh
- 8 Họp Đoàn.
- 15 Trại Liên Thiểu
- 22 Họp Đoàn
- 29 Họp Đoàn

**Quỹ Kỷ Niệm 10 năm LD :**

Tính đến ngày 31/5/2010 :

Tồn quỹ kỳ trước : \$ 1,023.00

**Thu:**

- Hoàn lại tiền mua vật dụng nấu bánh chung: ...\$ 200.00
- Tiền lời bánh chung: .....\$ 1,817.00
- Tiền lời phiếu chợ: .....\$ 560.00
- Tiền lời bán bún : .....\$ 644.00
- Tiền rửa xe.....\$ 826.00
- Bán lon chai.....\$ 86.50
- Donation (Truong Hue).....\$ 50.00
- Donation (Me vo Anh Hien) .....\$ 20.00
- .....\$ 4,203.50

Tồn quỹ ..... \$ 5,226.50



**Tài Chánh Phụ Huynh:**

Tính đến ngày 31/5/2010 :

Còn lại kỳ trước ..... \$ 5,775.00

**Thu:**

Niên liễm từ phụ huynh :  
..... \$765.00

**Chi :**

Trưởng HL, Vòng hoa Phúng điếu, Water Compressor, Quỹ đơn vị Thiếu Nam và Nữ, Linh Tinh..... \$1,510.00

Tồn quỹ ..... \$ 5,030.00



*Website Liên đoàn Chí Linh*  
[www.liendoanchilinh.com](http://www.liendoanchilinh.com)

## Mall lock-in

**M**all lock-in was the greatest and fun experience for us, Thieu Nu. In the beginning, we mostly saw strangers from other troops. We wandered through the Westminster Mall and set up our sleeping bags by Target, near Lien Doan Truong Son's cadets. Soon, all of the troops were called together for "roll call". However, we accidentally



cheered for the wrong troop, troop 997. We were slightly accomplished because it was us that started the screaming, the troops before us were dead silent. We discovered that we were served food every hour, like pizza, pasta, salad, hot chocolate and ice-cream. Our booth for the night was Yoga: 80's vs. Modern-Day Exercise. Working at our booth, we demonstrated what people did and wore back then and now while doing yoga and aerobics. Afterward, as groups, we walked around to the other different booths and got free items and new knowledge. We stayed up all night running around. Met several other girls and got to know them. We did many exciting activities. For example, we made bubble art and masks, and participated in aromatherapy and learned about cartography. When it was finally morning we had to pack up our sleeping bag, which we didn't even sleep in that night. Exhausted, we stumbled out of Westminster Mall and approached our parents with happiness, for we had spent a wonderful time, locked in the mall.



## PHÂN ƯU

Nhận tin

Cụ Ông **Nguyễn Văn Cẩn**

Thân phụ của chị Nguyễn Thị Lan

Đã từ trần ngày 5-25-2010

“nhằm ngày 12 tháng Tư năm Canh Dần”

Tại Quận-10, Sài Gòn-Việt Nam

Hưởng Thọ 82 tuổi

Cụ Ông **Võ Minh Huê**

Pháp danh **Minh Huê**

Thân phụ chị Võ Thị Minh Thu

Đã từ trần lúc 13 giờ 45 Ngày 11-03-2010

“nhằm ngày 26 tháng Giêng năm Canh Dần”

Hưởng Thọ 84 tuổi

Cụ bà **Nguyễn Thị Tươi**

Thân Mẫu của Anh ả gô Hoàng Minh

Đã từ trần ngày 22 tháng 3 năm 2010

“nhằm ngày mùng 7 tháng 2 năm Canh Dần”

Tại Orange County-California

Hưởng Thọ 78 tuổi

ả guyệt Cầu cho Hương hồn

Cụ Ông **Nguyễn Văn Cẩn**

Cụ Ông **Võ Minh Huê**

Cụ bà **Nguyễn Thị Tươi**

được thanh thân an nghỉ nơi cõi vĩnh hằng  
và sớm siêu thăng Tịnh Độ

**LIÊN ĐOÀN CHÍ LINH**  
**THÀNH KÍNH PHÂN ƯU**

